

DEPARTAMENTO DE CONTRATOS Y PROVEEDORES	
SECCION CONTRATACIONES	
NOMBRE:	Gabriela Ramos
FIRMA:	[Redacted]
FECHA:	6 FEB 2019
SELLO:	



**CONTRATO NUMERO G-027/2019
LICITACION PÚBLICA 2G19000014**

NOSOTROS, RICARDO CEA ROUANET, mayor de edad, Médico Cirujano, del domicilio [Redacted] [Redacted] con Documento Único de Identidad número [Redacted] [Redacted] actuando en mi calidad de Director General del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, quien en adelante se denominará, “**EL INSTITUTO**” o “**EI ISSS**”, entidad Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce –cero treinta y un mil doscientos cincuenta y tres –cero cero dos –uno; y **DINA JUDITH QUIJADA DE MEJÍA**, mayor de edad, [Redacted] [Redacted], del domicilio [Redacted] con Documento Único de Identidad número [Redacted] actuando en nombre y representación en mi calidad de Administradora Única Propietaria de **FUEL SERVICES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **FUEL SERVICES, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad [Redacted] del domicilio [Redacted] [Redacted] con Número de Identificación Tributaria [Redacted] [Redacted] a quien se designará como “**LA CONTRATISTA**”, y en cumplimiento al Acuerdo de Consejo Directivo del ISSS número **2019-0038.ENE.**, asentado en Acta **3818** de fecha **CATORCE DE ENERO DE DOS MIL DIECINUEVE**, ratificado en la misma fecha, mediante el cual se adjudicaron **dos (02)** códigos de la Licitación Pública número **2G19000014** denominada “**SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A GRANEL PARA VEHÍCULOS, PLANTAS DE EMERGENCIA Y CALDERAS DEL ISSS A NIVEL NACIONAL**”, cuya disponibilidad presupuestaria fue establecida al inicio del proceso de compra; por medio de este instrumento convenimos en celebrar el siguiente contrato número **G-027/2019**, el cual está conformado y sujeto a las cláusulas y condiciones siguientes: **PRIMERA: OBJETO:** La Contratista se obliga para con el ISSS a suministrar combustible al ISSS (Aceite Diesel y Gasolina Regular), para el desplazamiento de la flota vehicular a nivel nacional, para el funcionamiento de las plantas de emergencia, calderas de los Hospitales Metropolitanos y Regionales, todo lo anterior de conformidad a lo estipulado en la Base de Licitación Pública antes referida, la cual fue aprobada mediante el Acuerdo del ISSS número **2018-1676.OCT.**, de contenido en el Acta **3807**, de fecha **15 DE OCTUBRE DE 2018**, ratificado en la misma fecha y a la oferta de la Contratista, los cuales forman parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio, de acuerdo al siguiente detalle: -----

#	CODIGO ISSS	DESCRIPCION ISSS	DESCRIPCION COMERCIAL	MARCA	PRECIO DE REFERENCIA POR GALON PUBLICADO POR EL MINISTERIO DE ECONOMIA	COSTO UNITARIO POR GALON (\$)	DIFERENCIAL FIJO CON RESPECTO AL PRECIO DE REFERENCIA	GALONES EQUIVALENTES	MONTO TOTAL ADJUDICADO HASTA POR (\$)
1	160302020	GASOLINA REGULAR A GRANEL	GASOLINA REGULAR	PUMA	\$ 3.16	\$ 2.94	\$ 0.22	6,938.78	\$ 20,400.00
2	160301020	COMBUSTIBLE DIESEL A GRANEL	DIESEL BAJO EN AZUFRE	PUMA	\$ 3.30	\$ 3.08	\$ 0.22	692,678.57	\$ 2,133,450.00
MONTO TOTAL HASTA POR:									\$2,153,850.00
Incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.									

SEGUNDA: PRECIO. El monto total del contrato es hasta por la cantidad de **DOS MILLONES CIENTO CINCUENTA Y TRES MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. **TERCERA: EL CONTRATO. I) VIGENCIA DEL CONTRATO.** La vigencia del contrato es de quince (15) meses contados a partir de su firma, es decir, desde la presente fecha hasta el treinta de abril del año dos mil veinte. De conformidad con el art. 92 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, el presente contrato cesará en sus efectos hasta que se haya cumplido las dos condiciones que señala dicha disposición legal, es decir, hasta que expire el plazo pactado para su ejecución y además se hayan cumplido las obligaciones contractuales. Se entenderán cumplidas las obligaciones contractuales de parte de la Contratista, cuando ésta las haya realizado satisfactoriamente de acuerdo a los términos del presente contrato y la Base de Licitación en referencia. **II) ORDEN DE INICIO.** La ejecución del servicio deberá comenzar a partir de la fecha detallada en la Orden de Inicio, la cual será emitida por el Administrador del Contrato dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la firma del presente contrato, en ella se indicara la ejecución del suministro. **CUARTA: ADMINISTRACION, SUPERVISION Y EVALUACIÓN DEL CONTRATO. I) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** El Administrador del Contrato será la Licenciada Luz de María Avelar Morán, Jefe del Departamento de Operación Institucional o quien la sustituya interina o permanentemente, quien será la (el) responsable de verificar el cumplimiento de las obligaciones contractuales, conforme al Art. 82 Bis de la LACAP, además de las atribuciones que se indican en el Art. 74 del Reglamento de la LACAP, debiendo notificar por escrito a la Contratista del incumplimiento observado; en caso que la Contratista no haya atendido dicha notificación, el Administrador del Contrato deberá informar al Departamento de Contratos y Proveedores-UACI, anexando la documentación de respaldo juntamente con el informe correspondiente, para que se haga del conocimiento al Titular dichos incumplimientos de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. En cumplimiento lo establecido en el segundo ordinal del Acuerdo de Consejo

Directivo de aprobación de Base relacionado al inicio del presente instrumento. **II) SUPERVISION Y EVALUACIÓN DE LA CALIDAD.** El ISSS se reserva el Derecho de efectuar aleatoriamente control de calidad de los productos contratados, para lo cual el Departamento de Operación Institucional del ISSS u otro que el ISSS designe, será el encargado de practicar o gestionar todos los análisis que considere necesarios. Si durante la inspección y análisis se encontrare que el producto no cumple con las Normas de Calidad requeridas por el Instituto o que no responde a la finalidad para el cual es requerido, la contratista está obligada a retirar de los diferentes Centros de Acopio del ISSS, el producto de mala calidad y simultáneamente efectuar la reposición del mismo en el lapso del tiempo estipulado en la notificación de rechazo. En caso que la contratista no sustituya el producto en el plazo estipulado, o lo sustituye pero es objeto de otro rechazo, se hará efectivo lo dispuesto en el Art. 121 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, sin perjuicio de lo establecido en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento. 1) La Contratista al ser notificada por el Administrador del Contrato del rechazo de los productos entregados en los Centros de Acopio, deberá además retirar el producto rechazado en un periodo no mayor de tres (3) días hábiles. Si superado ese periodo no retira los productos según lo solicitado, la contratista autoriza al ISSS para que estos sean trasladados de los Centros de Acopio a sus bodegas u oficinas y para que se retenga el monto correspondiente al manejo y transporte de las facturas que tuviere pendiente de pago. 2) En caso que la contratista no sustituya el producto en el plazo estipulado, o lo sustituye pero es objeto de otro rechazo, se hará efectivo lo dispuesto en el Art. 121 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, sin perjuicio de lo establecido en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento. **QUINTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.** La Contratista por medio del presente instrumento declara que ha examinado y comprendido los términos y condiciones descritos en los Términos de Referencia del presente proceso de compra, entendido éstos como la Base de la Licitación Pública del presente proceso de compra, por lo que se sujeta a lo dispuesto en éstos, y se obliga a dar cumplimiento a cada una de las obligaciones contenidas en dicho documento, aun cuando éstas no se encuentren detalladas en el presente instrumento. Asimismo, manifiesta que comprende y se compromete a dar cumplimiento a las obligaciones que se detallan a continuación: **I) GENERALES.** 1) El ISSS podrá solicitar el original de documentos que hayan sido presentados en fotocopia durante la etapa de presentación y evaluación de las ofertas del proceso de compra. La contratista tendrá la obligación de entregarlos dentro del plazo que establezca el requerimiento, salvo que exista

una causa justificada que impida legal o materialmente cumplir con dicha solicitud, todo lo cual será valorado por el ISSS indicándole la forma en que suplirá dicha obligación. 2) La contratista al momento de la entrega de combustible, deberá cumplir con las Normas de Seguridad Industrial aplicable a la manipulación de combustible, así como también debe cumplir con el procedimiento de recepción de combustible contenido en Normativa Institucional. 3) Al momento de la entrega del combustible, deberá presentar tabla de calibración en original debidamente autorizada. El ISSS se reserva el derecho de solicitar en cualquier momento la verificación de la calibración de los camiones cisterna sin costo para el ISSS. 4) La contratista deberá atender con prontitud las llamadas del ISSS, debiendo para ello proporcionar al responsable de cada dependencia detallado en el Anexo No. 12 de la Base de Licitación en referencia, un número de teléfono fijo o celular, fax y nombre de la persona que brindará Asistencia Técnica al ISSS. 5) La contratista estará en la obligación de mantener el diferencial fijo que presente en su oferta respecto a los precios de referencia publicados por el Ministerio de Economía durante la vigencia del presente contrato, de los productos: gasolina regular y aceite diésel bajo en azufre. 6) La contratista deberá presentar en los primeros cinco (5) días de cada mes, un Informe mensual de las cantidades de combustible suministrado, en el cual se especifique la cantidad entregada, fecha de entrega, Numero de factura, monto y lugar de entrega en el ISSS, reflejando los saldos disponibles. Este informe deberá ser entregado en original los primeros cinco (5) días de cada mes en horas hábiles, a la Jefatura del Departamento de Operación Institucional de la División de Apoyo y Mantenimiento del ISSS, ubicada en oficinas de Ciudadela Monserrat del ISSS, (Teléfono 2591-6767). 7) Los camiones cisterna deberán contar con bombas para la descarga de los combustibles y deberán tener una capacidad máxima de cinco mil (5,000) galones. 8) La contratista deberá mantener en óptimas condiciones de uso los camiones cisterna y demás accesorios para utilizar en la descarga de los productos contratados, durante la vigencia del presente contrato. 9) La contratista debe mantener vigente los siguientes permisos durante la ejecución del presente contrato: a) Permiso ambiental para el transporte de materiales peligrosos emitido por el Ministerio de Medio Ambiente y, b) Autorización para el traslado de materiales peligrosos emitido por el Vice Ministerio de Transporte. En caso que dichos permisos se venzan durante la vigencia del presente contrato, la Contratista deberá tramitar su renovación y entregar los nuevos permisos vigentes a los Administradores del Contrato de cada Dependencia. 10) La contratista acepta que el ISSS podrá solicitarle en cualquier momento información adicional. 11) El monto contratado constituye la retribución total por todos los costos y gastos necesarios para el suministro, hasta su recepción a entera satisfacción del ISSS y de conformidad a la Base de la

Licitación en referencia. 12) La contratista acepta que en caso de existir deudas con el ISSS que provenga de sanciones declaradas en firme o de adeudos debidamente comprobados, estos podrán ser descontados del monto del presente contrato o de cualquier otro contrato. 13) La contratista es responsable del cumplimiento de las regulaciones legales vigentes para el suministro contratado, exonerando de toda responsabilidad legal al ISSS, durante la vigencia del presente contrato. **II) FORMA DE ENTREGA DEL SUMINISTRO.** La forma de entrega del combustible a granel se hará de la siguiente manera: a) Deberá ser transportado hacia las Dependencias del ISSS, por medio de camión cisterna propiedad de la Contratista o subcontratado. b) La entrega del combustible será en forma parcial a solicitud del Administrador del Contrato. **III) RECEPCION DE LOS PRODUCTOS CONTRATADOS.** La recepción de los bienes contratados se efectuará por medio de Nota de Remisión emitida por la contratista, la cual debe contener: Nombre de la Dependencia que recibe, nombre del transportista, Número de placa del camión cisterna, cantidad de galones que entrega y Número de Marchamos. Al finalizar la descarga, la Nota de Remisión deberá ser firmada por el encargado de recepción y por la persona que efectuó la entrega. 1) Si durante la recepción se encontrare que los bienes no cumplen con lo requerido por el Instituto de conformidad con los Términos Técnicos de la Base de Licitación en referencia, oferta o demás documentos contractuales, la contratista está obligada a realizar la reposición del mismo contra entrega o según acuerdo de devolución entre ambas partes, en un lapso estipulado en la notificación de rechazo, extendida por el Administrador del Contrato, en caso de requerir un plazo adicional, deberá ser solicitado de forma escrita al Administrador del Contrato para su evaluación si se acepta o rechaza dicha petición. En caso que la contratista no resuelva el problema en el tiempo estipulado, se hará efectivo lo dispuesto en el Art. 121 Incisos 2º y 3º de la LACAP. En el caso que efectúe la entrega posterior a la fecha estipulada en la notificación de rechazo, podrán ser recibidas, sin embargo no la exonera de las sanciones respectivas. El producto rechazado no puede ser entregado al ISSS bajo ninguna modalidad de compra, si este fuere el caso se impondrán las sanciones correspondientes. 2) El personal que se presente a realizar las entregas, deberá contar con su equipo de seguridad industrial debidamente completo, según lo establece la Ley General de Prevención de Riesgos en los Lugares de Trabajo sus Reglamentos y otras Leyes pertinentes (zapatos de cubo, casco y cinturón de seguridad lumbar, etcétera), caso contrario el ISSS, se reserva el derecho de la recepción, por el no cumplimiento de la Ley vigente y sus Reglamentos. **IV) RECEPCION DE LOS BIENES A SATISFACCION.** 1) La recepción de los bienes contratados se efectuará de conformidad a la presentación de factura con nombre, firma y sello del Administrador del Contrato o a quienes éste designe y de la contratista, debiendo

facturar cada entrega, detallando además en la factura lo siguiente: a) El nombre de la Institución y nombre de la Dependencia donde se ha suministrado los productos. b) El número de Notas de Remisión que amparan la entrega y números de marchamos. c) Detallar el monto correspondiente a FOVIAL. d) Detallar el monto correspondiente a COTRANS. e) Cualquier otro cargo aplicable según Legislación vigente para Hidrocarburos. f) Cada factura debe llevar anexo la Nota de Remisión original, la cual ampara la entrega. 2) El documento que acredita la recepción de los bienes por parte del ISSS es el Acta de Recepción consignando nombres, firmas y sellos de recibido por y entregado por. 3) Para emisión y firma de las Actas de Recepción es necesario que los bienes contratados se encuentren completamente recibidos. **V) REDISTRIBUCIÓN DE SALDOS CONTRATADOS.** El ISSS se reserva el derecho de reasignar o redistribuir saldos de existencia de combustible a granel durante la vigencia del presente contrato, pudiendo trasladar existencias de una dependencia a otra sin afectar el total contratado. Para estos efectos el Jefe del Departamento de Operación Institucional, con copia al Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, enviará una nota a la persona designada por la contratista para la atención al ISSS, informándole sobre las reasignaciones o redistribuciones realizadas, las cuales para ser efectivas, se notificará a los responsables de las Dependencias relacionadas con la redistribución, detallados en el anexo No. 12 de la Base de Licitación en referencia. **VI) SOLICITUD DEL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE.** El ISSS solicitará el suministro del combustible con tres (3) días hábiles de anticipación. En caso de emergencia tales como: Cortes prolongados o racionamiento de energía eléctrica, aumento en la demanda de operaciones en hospitales, ampliaciones de cobertura de servicios y aumento en demanda de atención médica hospitalaria por epidemias, o desastres naturales, la contratista deberá estar en la capacidad de atender entregas en un término menor o igual a veinticuatro (24) horas. 1) Si el día en que debe hacerse la entrega correspondiente, fuese asueto o feriado legalmente, o no laboral para el ISSS, con base al Contrato Colectivo de Trabajo, la entrega se realizará el día siguiente hábil. **SEXTA. VARIACIÓN EN LAS CANTIDADES CONTRATADAS.** Ante las necesidades propias de la Institución, a solicitud del Administrador del Contrato durante la vigencia del mismo, la Contratista deberá estar en la capacidad de aceptar incrementos de los productos solicitados hasta por un 20% del valor contratado. Para dicho trámite serán necesarias las opiniones técnica y jurídica favorables, emitidas por el Administrador del Contrato y la Unidad Jurídica respectivamente, así como la aprobación del Consejo Directivo. Una vez suscrito el instrumento legal respectivo, la Contratista deberá ampliar el monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al 10% del valor incrementado, cumpliendo

con los requisitos y demás condiciones establecidas para este tipo de Garantías en el presente documento. **SÉPTIMA: FORMA Y TRAMITE DE PAGO.** La Contratista autoriza expresamente al Instituto para que le descuenta de cualquier pago pendiente todos aquellos montos que le adeude al ISSS, ya sea que se originen en el presente contrato o cualquier otra obligación, siempre que el adeudo sea líquido y se encuentre en firme. **I) FORMA DE PAGO.** La condición de pago será a treinta (30) días a partir de la emisión del quedan. **II) MODALIDAD. PAGO ELECTRONICO CON ABONO A CUENTA.** Para efectos de pago, el Instituto ha contratado con Banco Cuscatlán, S. A., Banco Davivienda Salvadoreño, S. A. y Banco Agrícola, S. A., la modalidad de pago con abono a cuenta, para lo cual la contratista deberá proporcionar su número de cuenta al que se le efectuarán los abonos, debiendo ser un número único de cuenta independientemente del número de contratos que firme con el Instituto. **III) DOCUMENTACIÓN DE RESPALDO:** Para que el ISSS haga efectivo el pago, la Contratista deberá adjuntar: a) Factura duplicado-cliente con IVA incluido, debidamente firmada y sellada por el responsable de la recepción, consignando Nombres, Firmas y Sellos de recibido por y entregado por; b) Fotocopia del presente contrato suscrito con el ISSS; c) Para el primer pago anexar Constancia de Recepción a satisfacción de la Garantía de Cumplimiento de Contrato emitida por el Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI; d) Acta de Recepción original consignando Nombres, Firmas y Sellos de recibido por y entregado por; e) Último recibo por pago de cotizaciones del Régimen de Salud del ISSS, que demuestre que no se encuentra en mora. La Contratista deberá presentar los documentos de respaldo previamente indicados, en la Sección Trámite de Pago del Departamento de Tesorería, o en el lugar que la Unidad Financiera Institucional autorice. **OCTAVA: GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** La Contratista deberá presentar a favor del ISSS una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al 10% del valor del presente contrato, la que deberá estar vigente por quince (15) meses a partir de la suscripción del mismo. En aplicación del Art. 31 inciso tercero y Art. 32 inciso tercero de la LACAP la vigencia de esta Garantía deberá estar redactada de la siguiente forma: La presente Garantía de Cumplimiento de Contrato estará vigente por quince (15) meses a partir de la suscripción del contrato N° **G-027/2019**. Cualquier otra disposición contenida en la presente Garantía que afecte la vigencia anteriormente descrita será nula sin que dicha nulidad afecte otras cláusulas del presente contrato de fianza. **a) PLAZO DE PRESENTACIÓN.** Esta Garantía deberá ser presentada por la Contratista en el Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, dentro del término de quince (15) días hábiles contados a partir del día siguiente de la recepción de la copia del presente contrato legalizado. Si no existiere ningún reclamo por parte del Instituto en relación a la ejecución

del presente contrato, ésta Garantía será devuelta a la contratista, una vez cumplidas las obligaciones garantizadas y vencido el plazo, la UACI devolverá los documentos que amparen la Garantía, en un plazo no mayor de veinte (20) días hábiles. **b) ESPECIES.** Se aceptarán como Garantías de Cumplimiento de Contrato: i) Fianzas emitidas por Bancos, Aseguradoras, Afianzadoras o de cualquier Institución debidamente registradas y avaladas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. ii) Certificado de Depósito a favor del ISSS, emitido por Instituciones debidamente registradas y avaladas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. **NOVENA. MODIFICACIONES CONTRACTUALES.** Toda modificación contractual debe ser aprobada por Consejo Directivo, debiendo existir opinión técnica favorable emitida por el Departamento de Aseguramiento de la Calidad de Bienes e Insumos, el Administrador del Contrato o el usuario, según sea la materia de su competencia; y opinión jurídica favorable emitida por la Unidad Jurídica del ISSS. Dichas solicitudes deberán ser presentadas en el Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI. El Administrador del Contrato, por causas justificadas y durante la vigencia del contrato, podrá solicitar al Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, las modificaciones contractuales que considere pertinentes para una mejor consecución del objeto del contrato. Asimismo, la Contratista podrá solicitar modificaciones al Contrato debidamente justificadas y documentadas, siempre que no afecte los intereses Institucionales ni conlleve incremento en los precios contratados. Dicha solicitud podrá presentarse a partir de la suscripción del contrato y hasta cuarenta y cinco (45) días calendarios de anticipación al vencimiento del plazo del contrato, cuya aprobación dependerá de la opinión técnica y jurídica respectiva. Aquellas modificaciones que por su naturaleza afecten la recepción en el plazo contratado, deberán solicitarse por parte de la Contratista dentro del plazo de treinta (30) días calendarios previos a la entrega que se verá afectada. El ISSS considerando la necesidad institucional se reserva el derecho de aceptar dichas solicitudes fuera de dicho plazo. Conforme al artículo 83-B de la LACAP, no se aceptarán modificaciones cuando se encuentren encaminadas a alterar el objeto contractual, favorecer situaciones que correspondan a falta o inadecuada planificación de las adquisiciones o convalidar la falta de diligencia de la contratista en el cumplimiento de sus obligaciones. **DÉCIMA: PRÓRROGA DEL CONTRATO.** Toda prórroga contractual debe ser aprobada por Consejo Directivo con base en las opiniones favorables de la Unidad Jurídica y la Unidad de Planificación de Necesidades y Monitoreo de Suministros (UPLAN). El Administrador del Contrato solicitará a la UPLAN que valide dicha necesidad y obtenga el presupuesto respectivo para la prórroga. La solicitud del Administrador del Contrato, junto con la opinión de la UPLAN será remitida al Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, quien solicitará la aprobación a la contratista, así como la opinión respectiva a la Unidad Jurídica. Si la contratista acepta la prórroga solicitada deberá ampliar el

monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato por un 10% del valor prorrogado, cumpliendo con los requisitos y demás condiciones establecidas para este tipo de Garantías en el presente documento, conforme lo señalado en el Art. 83 de la LACAP. **DECIMA PRIMERA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) La oferta técnica y económica presentada por la Contratista y sus anexos; b) El Acuerdo de Consejo Directivo del ISSS número 2019-0038.ENE., asentado en Acta 3818 de fecha CATORCE DE ENERO DE DOS MIL DIECINUEVE, ratificado en la misma fecha, mediante el cual se adjudicaron dos (02) códigos de la Licitación Pública número 2G19000014 denominada "SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A GRANEL PARA VEHÍCULOS, PLANTAS DE EMERGENCIA Y CALDERAS DEL ISSS A NIVEL NACIONAL"; c) Acta de apertura de ofertas; d) la Garantía; e) notas aclaratorias previas a la firma del contrato si las hubiere; f) las consultas si la hubiere; g) las resoluciones modificativas, si las hubiere; h) El Acuerdo de Consejo Directivo número 2018-1676.OCT., contenido en el Acta 3807 de fecha 15 DE OCTUBRE DE 2018, ratificado en la misma fecha, por medio del cual se aprobó la Base de la Licitación en referencia; i) El documento que contiene la Base antes referida, sus anexos o modificaciones si las hubiere; y j) otros documentos que emanen del presente contrato. En caso de discrepancia entre el contrato y los documentos contractuales, prevalecerá el más conveniente al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la ejecución del servicio objeto del presente instrumento. **DECIMA SEGUNDA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos uno y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de Administración Pública, el ISSS se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de Administración Pública y su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la ejecución del servicio objeto del presente contrato, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el ISSS, las cuales le serán comunicadas por medio del Administrador del Contrato, y en su defecto a través de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISSS u otro funcionario o empleado público del Instituto autorizado para tal efecto por parte del Director General del ISSS. **DECIMA TERCERA: FORMA DE EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** De conformidad con lo establecido en el Art. 93 de la LACAP, el contrato podrá extinguirse por las causales siguientes: a) Por la caducidad;

b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) Por revocatoria; d) Por rescate; y e) Por las demás causas que se determinen contractualmente o por las disposiciones del derecho común, en cuanto fuere aplicable. El ISSS podrá dar por extinguido el contrato sin necesidad de trámite judicial y sin responsabilidad alguna de su parte, si la Contratista incurre en algunas de las causales contenidas en las formas de extinción. **DECIMA CUARTA: PENALIZACIONES: I) CAUSALES DE FINALIZACIÓN DEL CONTRATO.** El ISSS podrá dar por finalizado el presente contrato, sin autorización judicial previa y sin responsabilidad, y sin que se le exima al contratista de las sanciones que correspondan, por cualquiera de las siguientes causales: a) Por la entrega de bienes y/o servicios diferentes a lo contratado; b) Por incumplimiento en los estándares de calidad establecidos en la Base de Licitación Pública en referencia; c) Por el rechazo de los bienes y/o servicios hasta dos (2) veces de un mismo producto, por el mismo motivo; d) Por incumplir a lo pactado en el presente contrato, de tal forma que tal incumplimiento genere alarma Nacional o retraso en las prestaciones a los pacientes del ISSS; y e) Otras causales que afecten el cumplimiento de los objetivos Institucionales del ISSS o le imposibilite cumplir con sus obligaciones frente a terceros. **II) MULTAS.** Cuando la Contratista incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a la misma, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **III) CADUCIDAD DEL CONTRATO.** El presente contrato también se extingue por las causales de caducidad, sin perjuicio de las responsabilidades contractuales por incumplimiento de las obligaciones siguientes: a) La falta de presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato o de las especiales o las complementarias de aquella, en los plazos correspondientes y en los casos previstos en la Ley o en el contrato; b) La mora de la Contratista en el cumplimiento de los plazos o por cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales y cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al 12% del valor total del contrato, incluyendo en su caso, modificaciones posteriores; y c) Las demás que determine la Ley o el contrato. Todo lo relativo a las multas por mora o retraso en las entregas, forma de extinción del contrato, caducidad, revocación, nulidad, procesos sancionadores y otros aspectos regulados por la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, aunque no estén mencionados expresamente, serán regulados y ejecutados de conformidad con la referida Ley y Reglamento. En aquellos asuntos que no sean regulados por dichas normas, se aplicará de forma subsidiaria el Código de Comercio y Código Civil, y demás legislación nacional pertinente. **DECIMA QUINTA: RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL. I) POR**

DAÑOS, PERJUICIOS Y VICIOS OCULTOS. El plazo para que se extinga la responsabilidad de la Contratista por daños, perjuicios y vicios ocultos prescribirá en el plazo establecido en los artículos 2253 y siguientes del Código Civil. **II) POR VICIOS Y DEFICIENCIAS.** Si durante el plazo de vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, otorgada por la Contratista, se observare algún vicio o deficiencia, el Administrador del Contrato deberá formular por escrito a la Contratista el reclamo respectivo y pedirá la reposición de los bienes o la correspondiente prestación del servicio. Antes de expirar el plazo de la Garantía antes indicada y comprobado que lo contratado no puede ser brindado por no reunir los requisitos de calidad acordados, serán rechazados y el Administrador del Contrato hará las gestiones que sean necesarias para hacer efectiva la Garantía respectiva de conformidad a la LACAP y su Reglamento, siempre y cuando sea por causas imputables a la contratista. El ISSS quedará exento de cualquier pago pendiente y exigirá la devolución de cualquier pago que haya hecho a la contratista por los bienes y/o servicios rechazados. **III) PUBLICACIÓN.** En caso que la contratista incumpla sus obligaciones contractuales y a raíz de lo cual se provocara una situación de desabastecimiento y/o mala imagen en el ISSS, debe explicar a través de una publicación en dos periódicos de mayor circulación nacional que es de su responsabilidad la falta de cumplimiento en la prestación de los servicios a los pacientes del ISSS, a fin de desligar al Instituto de los inconvenientes ocasionados a sus derechohabientes. Esta publicación tiene que ser en las principales secciones del periódico, la cual debe hacer la Contratista a más tardar cinco (5) días hábiles posteriores a la fecha en que el Administrador del Contrato con visto bueno de la Subdirección Administrativa, le notificó la situación de desabastecimiento y/o mala imagen en el ISSS, que ha provocado. Si la Contratista no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el ISSS a través de la Unidad de Comunicaciones en coordinación con la Unidad Jurídica estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la Contratista, y de no existir pagos pendientes, la Contratista se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de copias de las facturas respectivas. La Contratista previa a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma ante la Unidad Jurídica del ISSS. La dimensión de la publicación será de un cuarto de página. **DÉCIMA SEXTA: CLAUSULA DE RESPONSABILIDAD POR TRABAJO INFANTIL.** En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa vigente en El Salvador que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el Art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el Art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la

contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **DÉCIMA SÉPTIMA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Todas aquellas divergencias y conflictos que surjan durante la ejecución de este contrato podrán ser resueltas a través de Arreglo Directo, de conformidad con el procedimiento establecido en los artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. En caso que ambas partes no llegaran a un acuerdo mediante dicho procedimiento, el conflicto o diferencia deberá ser dirimido en sede Judicial, quedando expresamente excluida la vía del Arbitraje. **DÉCIMA OCTAVA: LEGISLACIÓN APLICABLE.** El presente contrato está sometido a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, y en todo lo que no esté regulado por éstas, se aplicará el Código de Comercio y Código Civil y demás legislación aplicable. **DÉCIMA NOVENA: DOMICILIO.** Para los efectos legales derivados del presente contrato las partes nos sometemos a la jurisdicción y competencia de los tribunales de esta ciudad. La contratista señala para oír notificaciones la dirección siguiente: [REDACTED] y los correos electrónicos siguientes: [REDACTED] En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, a los treinta días del mes de enero del año dos mil diecinueve.


DR. RICARDO CEA ROUANET
DIRECTOR GENERAL – ISSS



[REDACTED]
SRA. DINA JUDITH QUIJADA DE MEJÍA
CONTRATISTA

En la ciudad de San Salvador, a las catorce horas con nueve minutos del día treinta de enero de dos mil diecinueve. Ante mí, **CARLOS MAURICIO NULA FLORES**, Notario, del domicilio de esta ciudad, Departamento de San Salvador, **COMPARECEN:** el Doctor **RICARDO CEA ROUANET**, de [REDACTED] edad, Médico Cirujano, del domicilio [REDACTED] a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] quien actúa en su calidad de Director General del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, quien en adelante se denominará "**EL INSTITUTO**" o "**EI ISSS**", entidad Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-cero treinta y un mil doscientos cincuenta y tres-cero cero dos-uno; y por otra parte la señora **DINA JUDITH QUIJADA DE MEJÍA**, de [REDACTED] edad, [REDACTED], del domicilio [REDACTED]

[REDACTED] a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] quien actúa en nombre y representación en su carácter de Administradora Única Propietaria de **FUEL SERVICES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **FUEL SERVICES, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad [REDACTED] del domicilio [REDACTED]

[REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] a quien se

designará como "**LA CONTRATISTA**", cuyas personerías adelante relacionaré, y en los caracteres antes indicados **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas, obligaciones, conceptos y condiciones que aparecen escritas en el contrato que antecede, que consta de **DIECINUEVE CLAUSULAS**, escritas en seis hojas de papel simple, de conformidad con el Acuerdo de Consejo Directivo del Instituto número **DOS MIL DIECINUEVE- CERO CERO TREINTA Y OCHO.ENE.**, asentado en Acta **TRES MIL OCHOCIENTOS DIECIOCHO** de fecha **CATORCE DE ENERO DE DOS MIL DIECINUEVE**, ratificado en la misma fecha, mediante el cual se adjudicaron dos códigos de la **Licitación Pública** número **DOS G DIECINUEVE CERO CERO CERO CERO CATORCE** denominada "**SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A GRANEL PARA VEHÍCULOS, PLANTAS DE EMERGENCIA Y CALDERAS DEL ISSS A NIVEL NACIONAL**", cuya disponibilidad presupuestaria fue establecida al inicio del proceso de compra; la vigencia del contrato es de quince meses contados a partir de su firma, es decir, desde la presente fecha hasta el treinta de abril del año dos mil veinte; el monto total del contrato es hasta por la cantidad de **DOS MILLONES CIENTO CINCUENTA Y TRES MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. Asimismo, la Contratista se obliga a cumplir cada una de las condiciones y cláusulas estipuladas en el documento privado que antecede, sometiéndose a las sanciones establecidas en el mismo por el incumplimiento a alguna de ellas. Y yo, el suscrito Notario **DOY FE: A)** Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas de su puño y letra a mí presencia por los comparecientes,



[Handwritten signature]

quienes reconocen el documento antes relacionado y todos los conceptos vertidos en él. **B)** De ser legítima y suficiente la personería con que actúa el Doctor **RICARDO CEA ROUANET**, como Director General y Representante Legal del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, por haber tenido a la vista: a) la Ley del Seguro Social, contenida en el Decreto Legislativo un mil doscientos sesenta y tres de fecha tres de diciembre de mil novecientos cincuenta y tres, publicado en el Diario Oficial número doscientos veintiséis, Tomo ciento sesenta y uno, el día once del mismo mes y año, en cuyos artículos uno, cuatro, nueve y dieciocho literal i), consta el establecimiento del Seguro Social como una Institución de Derecho Público que realiza los fines de la Seguridad Social que dicha ley determina; que el planeamiento, dirección y administración del Seguro Social están a cargo del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, persona jurídica que tiene su domicilio principal en la ciudad de San Salvador; que el Presidente de la República nombra al Director General de dicha Institución, correspondiendo a éste la representación administrativa, judicial y extrajudicial de la misma; b) Certificación expedida en esta ciudad el día once de junio de dos mil catorce por el Licenciado FRANCISCO RUBEN ALVARADO FUENTES, Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República de El Salvador, de la cual consta que a folios veinte frente del Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia se encuentra asentada el Acta de Juramentación a través de la cual el Doctor **RICARDO CEA ROUANET** tomó Protesta Constitucional como **DIRECTOR GENERAL** del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, ante el señor Presidente Constitucional de la República, SALVADOR SANCHEZ CEREN; y, c) Certificación expedida en esta ciudad el día once de junio de dos mil catorce por el Licenciado FRANCISCO RUBEN ALVARADO FUENTES, Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República de El Salvador de la cual consta la emisión del Acuerdo Ejecutivo número sesenta y ocho de fecha once de junio de dos mil catorce mediante el cual el señor Presidente Constitucional de la República, SALVADOR SANCHEZ CEREN, nombró a partir de esa misma fecha, como Director General del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, al Doctor **RICARDO CEA ROUANET**, el cual fue publicado en el Diario Oficial número CIENTO SIETE, Tomo CUATROCIENTOS TRES de fecha once de junio de dos mil catorce. En consecuencia el Doctor **RICARDO CEA ROUANET** está facultado legalmente para suscribir instrumentos como el que antecede y actos como el presente. **C)** De ser legítima y suficiente la personería con la que actúa la señora **DINA JUDITH QUIJADA DE MEJÍA**, en su carácter de Administradora Única Propietaria de **FUEL SERVICES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **FUEL SERVICES, S.A. DE C.V.**, por haber tenido

a la vista: i) Fotocopia certificada por Notario del Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la sociedad, antes denominada **MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que podía abreviarse **MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S.A. DE C.V.**, otorgada en esta ciudad, a las ocho horas del día doce de marzo de dos mil cuatro, inscrita bajo el número **VEINTIUNO** del Libro **MIL NOVECIENTOS DIECIOCHO**, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, de la que se desprenden, entre otros aspectos: que su Administración estará confiada a un Administrador Único Propietario, quien durará en sus funciones cinco años y que la representación judicial y extrajudicial y el uso de la firma social, corresponden al Administrador Único Propietario. ii) Fotocopia certificada por Notario de la Credencial de Elección de Administrador Único Propietario y Suplente de dicha sociedad, inscrita al número **SESENTA Y UNO** del Libro **TRES MIL NOVECIENTOS DOS** del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, de la cual consta la elección de la compareciente, señora **DINA JUDITH QUIJADA DE MEJÍA**, como Administradora Única Propietaria de la sociedad en mención, para un periodo de cinco años, que vencen en fecha **doce de junio de dos mil veintitrés**, Credencial que se encuentra vigente. iii) Fotocopia certificada por Notario del Testimonio de Escritura Pública de Modificación al pacto social de dicha sociedad, que contiene los únicos pactos o cláusulas vigentes que la rigen, otorgada en la ciudad de Antigua Cuscatlán, a las catorce horas con treinta minutos del día dieciocho de julio de dos mil dieciocho, ante los oficios notariales de CESAR POMPILIO RAMOS LÓPEZ, de la cual consta que se aumentó el capital social mínimo; se modificó su denominación social a **FUEL SERVICES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **FUEL SERVICES, S.A. DE C.V.**, cuya nacionalidad es salvadoreña y su domicilio es el de la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador; que su finalidad social incluye el otorgamiento de instrumentos como el que antecede y actas notariales como la presente; que su plazo es por tiempo indefinido; que su Administración estará confiada a un Administrador Único Propietario, quien durará en sus funciones cinco años, lo cual coincide con lo previamente consignado en la respectiva Escritura de Constitución de la sociedad; y que la representación judicial y extrajudicial y el uso de la firma social, corresponden al Administrador Único Propietario, lo cual coincide con lo previamente consignado en la respectiva Escritura de Constitución de la sociedad. Dicha Escritura Pública de Modificación al pacto social, fue inscrita al número **OCHENTA Y TRES** del Libro **TRES MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y TRES** del Registro de Sociedades del Registro de Comercio; en consecuencia, la compareciente se encuentra facultada para suscribir el anterior instrumento y actas notariales como la presente.



Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de tres hojas de papel simple, y leído que les fue por mí todo lo escrito íntegramente en un sólo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

